

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 5 8 6 7 3 7 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 586 737 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 55		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim An-ra Kim An-ra 7, Cheonnyeon-ro 10-gil, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) 1st floor Pine Leaf Rice Cake Village Postal Code 57041					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-5050-4349 FAX 010-5050-4349
Health food				4		USD27.56	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2756 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 5 8 6 7 3 7 1 P *

item number

EN 140 586 737 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim An-ra Kim An-ra 7, Cheonnyeon-ro 10-gil, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) 1st floor Pine Leaf Rice Cake Village				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 57041				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5050-4349	
Health food				4		USD27.56	FAX 010-5050-4349	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 22

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140586737JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim An-ra Kim An-ra 7, Cheonnyeon-ro 10-gil, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) 1st floor Pine Leaf Rice Cake Village 57041, KOREA TEL 010-5050-4349 FAX 010-5050-4349	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6.89	USD 27.56
総合計 (Total)			4		USD 27.56

F.O.B. JAPAN

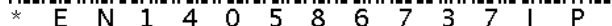
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 140 586 737 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Kim An-ra Kim An-ra 7, Cheonnyeon-ro 10-gil, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) 1st floor Pine Leaf Rice Cake Village			
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 57041			
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5050-4349 FAX 010-5050-4349
Health food				4		USD27.56	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value 2756 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お依頼主 ご依頼先							
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8028-0952	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
health food			4		USD7.56			
						贈物 ☐ 商品見本 ☐	日本(Yen) 総重量 (Gross Weight)	日本(Yen) 合計 (円) (Postage)
						☒ 販売品 ☐ その他 ☐		
						☐ 返品品 ☐ 書籍 ☐		
	No commercial value for customs purposes only.					日本円換算額合計 (円)	交付日付印 Date Stamp	
						2756		

10年保存

受付局控





* E N 1 4 0 5 8 6 7 3 7 J P *

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。